

Brusel 20. září 2021
(OR. en)

11709/21

Interinstitucionální spis:
2021/0271(NLE)

TRANS 535

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. předchozího dokumentu:	ST 11953/21
Č. dok. Komise:	ST 11288/21 + ADD 1
Předmět:	Rozhodnutí Rady o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v rámci 15. valného shromáždění Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF) – přijetí

I. ÚVOD

1. Komise předložila Radě výše uvedený návrh dne 17. srpna 2021. Řádná zasedání valného shromáždění Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF) se konají každé tři roky. Letos jsou na pořadu jednání mimo jiné strategické diskuse, volba generálního sekretáře, záležitosti týkající se závislých subjektů a několik změn jednacího řádu OTIF. Zasedání se bude konat ve dnech 28. a 29. září 2021 ve švýcarském Bernu s možností účasti na dálku.
2. OTIF má 52 členů, z čehož je 25 členských států EU. Unie přistoupila k úmluvě upravující OTIF v roce 2011 na základě rozhodnutí Rady 2013/103/EU ze dne 16. června 2011.

II. PRÁCE PŘÍPRAVNÉHO ORGÁNU

3. Pracovní skupina pro pozemní dopravu návrh nejprve posoudila na neformálním zasedání svých členů dne 6. září 2021. Několik delegací vzneslo výhradu přezkumu a vyjádřilo pochybnosti ohledně udělení pravomocí a hlasovacích práv pro některé body pořadu jednání valného shromáždění, jakož i ohledně některých návrhů postojů Unie. Čtyři delegace vznesly písemné připomínky¹.
4. Pracovní skupina pokračovala v jednání na neformálním zasedání dne 17. září 2021 na základě kompromisu² předsednictví. Jednání směřovalo ke kompromisu ve většině sporných otázek, avšak dvě otázky zůstaly nevyřešené, jedna týkající se popisu pravomocí v příloze návrhu rozhodnutí, jenž obsahuje postoje EU, a jedna týkající se bodu 9 pořadu jednání valného shromáždění v rozsahu, v němž se týká jazykových požadavků pro výběr generálního sekretáře OTIF.
5. Pokud jde o první hlavní otázku, účastníci dospěli k tomuto ujednání: V případě, že je pravomoc označena jako „Unie (sdílená)“, sdílí Unie pravomoc se svými členskými státy a dosud ji nevykonávala. V případě, že je pravomoc označena jako „Unie (sdílená a výlučná)“, spadá bod částečně do sdílené pravomoci a částečně do výlučné pravomoci. V tomto druhém případě se v souladu s bodem 3.3 přílohy III rozhodnutí Rady 2013/103/EU přijímá rozhodnutí o hlasovacích právech s ohledem na to, která pravomoc převažuje, a postoj Unie vyjádří předsednictví a Komise, přičemž členské státy mohou po náležité koordinaci vystoupit na jeho podporu nebo rozpracování.
6. V souvislosti s druhou nedořešenou otázkou se pracovní skupina vrátila ke spisu dne 20. září 2021³. Zatímco některé delegace kompromisní znění předsednictví podpořily, jiné delegace jej podpořit nemohly. Názory se lišily jak z hlediska minimálního počtu požadovaných jazyků, tak z hlediska důrazu kladeného na kterýkoli z nich. Navzdory dalšímu úsilí nebylo možné dosáhnout dohody o kompromisním postoji Unie, a proto předsednictví dospělo k závěru, že k tomuto konkrétnímu aspektu nových pravidel pro výběrové řízení nebyl dosažen žádný postoj Unie.

¹ Viz dokumenty ST 11554/21 a WK 10410/2021 + ADD1, ADD2, ADD4.

² Viz dokument 11596/21 + ADD 1.

³ Viz dokument 11953/21.

III. ZÁVĚRY

7. Výbor stálých zástupců se vyzývá, aby potvrdil návrh rozhodnutí ve znění, které je výsledkem přípravných jednání, a předložil jej Radě k přijetí na zasedání dne 28. září 2021, ve znění uvedeném v dokumentu 11576/21 a dokumentu 11579/21 po revizi právníky-lingvisty⁴.
8. Předsednictví vyzývá všechny příslušné členské státy, aby se zúčastnily valného shromáždění organizace OTIF, uplatnily svá hlasovací práva a přispěly do diskusí, jež zformují krátkodobé a střednědobé vyhlídky této organizace.
9. Evropský parlament bude o rozhodnutí Rady informován, jakmile bude přijato.

⁴ Vzhledem k časovým omezením budou dokumenty právníků-lingvistů k dispozici v jednom jazyce dne 21. září 2021 počátkem odpoledne a v jiných jazycích dne 24. září 2021.